

# 飛吧！老鷹，飛吧！

一則非洲的故事

Christopher Gregorowski 改寫

有一天，一位農夫出去尋找一頭走失的小牛，前一天傍晚，牧牛人回來時並沒有帶牠回來，而且那天晚上有強烈的暴風雨。

他到山谷中，沿著河床邊，在蘆葦叢裡、岩石後和急流中都找遍了。

他爬上滿是懸崖峭壁高山的坡地上。他看看大岩石的後面，以防萬一小牛縮在那裡避風雨。他在那裡停了下來。就在岩石凸出來的地方，有一幅非比尋常的景象。一隻大約一、兩天前剛從蛋裡孵出來的小鷹，被可怕的暴風雨從鳥巢中吹了出來。

他伸出雙手，把小鷹捧在手心，要把牠帶回家照顧。

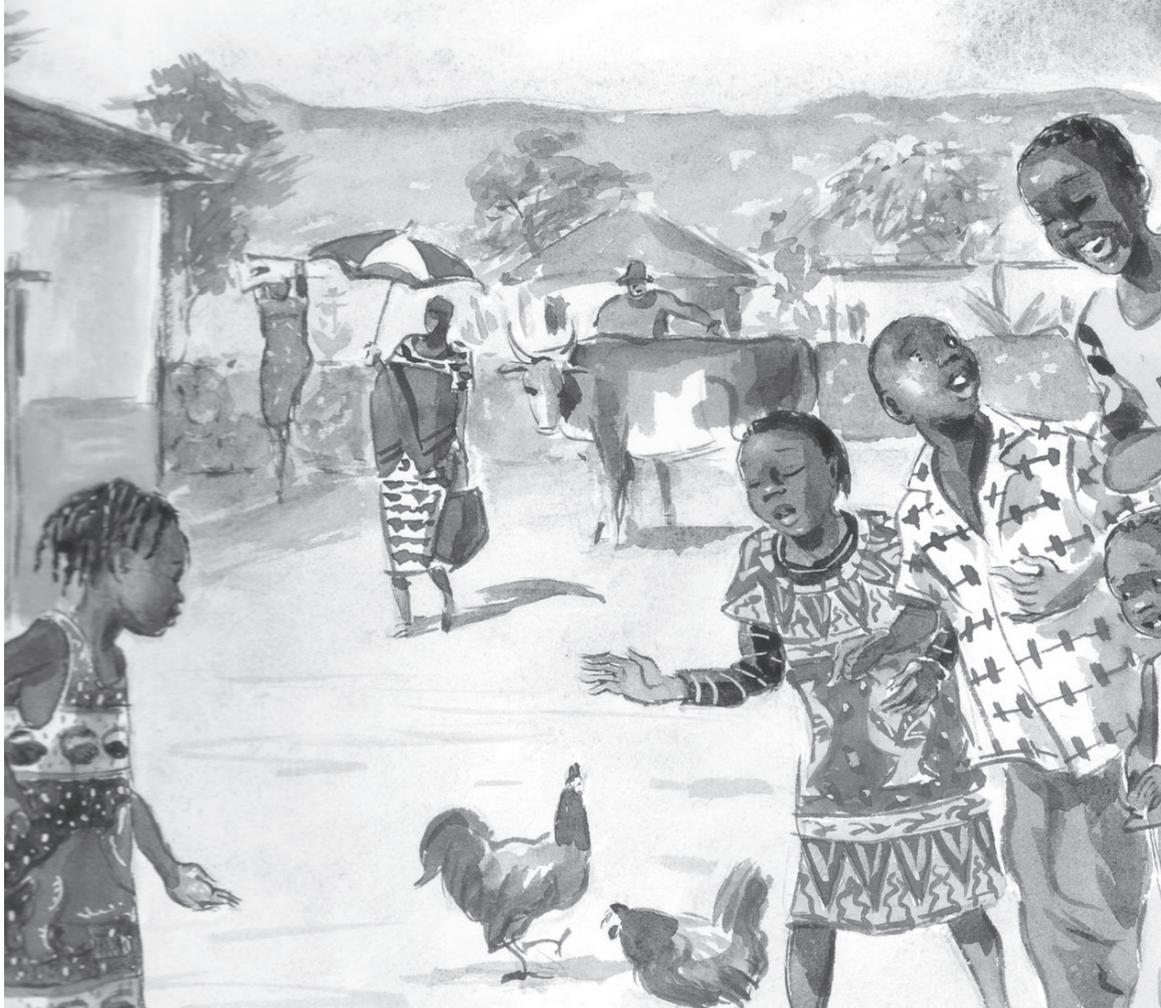
快要到家時，孩子們跑出來迎接他。

「小牛自己回來了！」他們喊著。



農夫很滿意。他把那隻小鷹拿給家人看，然後小心的把牠放在雞舍裡，跟母雞和小雞在一起。

「老鷹是鳥中之王，」他說：「但是我們要把牠訓練成一隻雞。」



就這樣，這隻小鷹生活在雞群中，學習牠們的生活方式。牠一天天的長大，開始長得跟牠們所見過的雞非常的不同。

有一天，一位朋友順路來訪，看見這隻鳥混在雞群中。

「嘿！那不是雞，是老鷹！」

農夫對他微笑著說：「牠當然是雞，你看——牠走起路來像雞，吃東西像雞，想事情也像雞，牠當然是一隻雞。」

這並沒有說服那個朋友。「我證明給你看牠是隻老鷹。」他說。

農夫的孩子幫他的朋友捉住那隻鳥。牠相當重，但是農夫的朋友把牠高舉在頭上，說：「你不是雞，你是老鷹，你不屬於大地，是屬於天空的。飛吧，老鷹，飛吧！」

這隻鳥伸展翅膀，四周看看，看見雞正在進食，就跳下去跟牠們一起在地上抓食物。

「我就告訴你牠是隻雞。」農夫說完哈哈大笑。



隔天一大早，農夫的狗開始叫，外頭有個聲音在黑暗中呼喊。農夫跑到門口，又是他的朋友。「再給我和那隻鳥一個機會。」他這樣請求。

「你知道現在幾點嗎？天還沒亮呢。」

「跟我來，把鳥帶著。」

農夫心不甘情不願的抓起那隻正在雞群中熟睡的鳥。這兩個人出發了，消失在黑暗之中。

「我們要去哪兒啊？」農夫滿臉睡意的問。

「到你發現那隻鳥的山上。」

「那為什麼要在大半夜這麼荒謬的時間呢？」

「好讓我們的老鷹看到太陽升過高山，跟著它飛到牠所屬於的天空。」

他們走進山谷，過了河，一路由朋友引領。「快點。」他說：「不然還沒到，天就亮了。」

他們開始爬山時，一道晨光靜悄悄的爬上天空。起先，天空中淡淡的雲層是粉紅色的，然後開始閃耀著金光。他們走的路有時候很危險，一會兒是貼著山壁走，一會兒要穿過岩石中間狹窄的裂縫，走進黑暗的洞穴再走出來。最後他說：「這裡就行了。」他從懸崖往下看，看見幾千英尺底下的地面。他們已經快到山頂了。

朋友小心翼翼的把鳥帶到岩石凸出的地方，把牠放下，面向東方，開始跟牠說話。農夫咯咯笑了起來：「牠只會說雞話。」

但是朋友繼續講話，告訴鳥兒太陽是怎樣給世界帶來生命，怎麼主宰天空，怎麼給新的一天帶來光明。「老鷹，看著太陽，它升起時，就跟著它升起。你是屬於天空的，不屬於大地。」就在那時，第一道太陽光從山後射出來，突然之間，整個世界閃耀著光芒。

雄偉的太陽升起。大鳥展開牠的翅膀去迎接太陽，感受牠羽毛上的溫暖。農夫安安靜靜的。那個朋友說：「你不屬於大地，你屬於天空。飛吧，老鷹，飛吧！」他攀爬回農夫身邊。一切寂靜無聲。老鷹抬起頭來，翅膀往外伸，雙爪緊緊抓住岩石，往前傾斜。

然後，老鷹其實沒有真的移動，就感受到一股比人或鳥更強勁的氣流從下面升上來，牠往前一傾，就被風吹上去了，越飛越高，越飛越高，消失在升起的太陽光輝中，再也不跟雞生活在一起了。



## 問題 飛吧！老鷹，飛吧！

1. 故事一開始，農夫出去找什麼？

- Ⓐ 小牛
- Ⓑ 牧羊人
- Ⓒ 懸崖
- Ⓓ 小鷹

2. 農夫在哪裡找到小鷹？

- Ⓐ 在小鷹的巢裡
- Ⓑ 在河床邊
- Ⓒ 在岩石凸出來的地方
- Ⓓ 在蘆葦叢裡

3. 故事的哪個地方可以看出來農夫對小鷹很細心？

- Ⓐ 他用雙手捧著小鷹。
- Ⓑ 他把小鷹帶給家人。
- Ⓒ 他把小鷹放回巢裡。
- Ⓓ 他在河床上找小鷹。

4. 農夫把小鷹帶回家之後，怎樣對待牠？

- (A) 他教牠飛。
- (B) 他把牠放走。
- (C) 他把牠訓練成一隻雞。
- (D) 他替牠做一個新的窩。

5. 朋友第一次來的時候，小鷹的行為像一隻雞。舉兩個例子說明這個情形。



1.

---

---



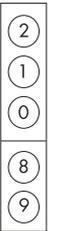
2.

---

---

6. 農夫的朋友第一次遇到那隻老鷹時，他怎樣試著讓老鷹飛起來？

- (A) 他把牠高舉在頭上。
- (B) 他把牠放在地上。
- (C) 他把牠丟到空中。
- (D) 他把牠帶到山上。



7. 農夫的朋友對老鷹說：「你不屬於大地。你屬於天空。」請解釋他的意思。



---

---

---

---

8. 農夫的朋友第一次來訪時，為什麼農夫哈哈大笑？

- (A) 老鷹太重，飛不起來。
- (B) 老鷹很難抓得到。
- (C) 老鷹看起來跟雞不一樣。
- (D) 老鷹證明他是對的。

9. 為什麼農夫的朋友要帶老鷹到高山上，讓牠飛起來？請舉出兩個理由。



1. 

---

---



2. 

---

---

2  
1  
0  
8  
9

2  
1  
0  
8  
9

10. 文章裡形容天剛亮的時候，天空很美。請找出幾個詞，並寫下來。



---

---

11. 太陽升起為什麼在故事裡很重要？

- (A) 它喚醒老鷹飛的本能。
- (B) 它主宰天空。
- (C) 它溫暖了老鷹的羽毛。
- (D) 它的光線照明了山路。

12. 你可以從農夫的朋友所做的事情，了解他是怎麼樣的人。

描述一下農夫朋友是個怎麼樣的人，並舉出一件他所做的事情說明。



---

---

---

---

1  
0  
8  
9

2  
1  
0  
8  
9